Ե. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 1453 ԻԶՄԻՐ 11|24 ՄԱՅԻՍ 1914 ԿԻՐԱԿԻ

طاشينك
ارمنيجه يومى سياسى غزته
صاحب امتياز : هراند ماموريان - ازمير

"TACHINK„
JOURNAL ARMÉNIEN
QUOTIDIEN
SMYRNE
Directeur - Rédacteur en chef
H. MAMOURIAN
10 ՓԱՐԱ

ԴԱՇԻՆՔ
ՕՐԱԹԵՐԹ
ԱԶԳԱՅԻՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

	Տրկ.	Վեց.	Եռ.
ԻԶՄԻՐ	80	40	20
ՊՈԼԻՍ ԵՒ ԳԱՒԱՌ	80	40	
ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ	25	13 Փր.	

Չհրատարակուած ձեռագիրք ետ չեն տրուիր։

ՏՆՕՐԷՆ- ԽՄԲԱԳՐԱՊԵՏ
Հ. ՄԱՄՈՒՐԵԱՆ
10 ՓԱՐԱ

Ազգային Տուրք

Նորընտիր Վարչութիւնը ուրբաթ երեկոյ իր առաջին նիստն ըրաւ։

Նախորդ Աշնան Վարչութենէն օրակարգի առկախ մնացած խնդիրներէն երկու հատ կարեւորներ կ'կտակուին Ներկայ Վարչութեան, անոնցմէ մին է Թաղերի գոյքի գործողութիւններն եւ երկրորդը ազգային տուրքի կանոնաւորման հարցը։

Մեր կարծիքով կարեւորագոյնն է երկրորդը՝ ազգային տուրքի խնդիրն որուն յաջող եւ արագ լուծումը պիտի պահանջենք Նորընտիր Քաղաքական Ժողովէն, միանգամ ընդ միշտ կանոնաւորելու համար ազգային պիւտճէն, միանգամ ընդ միշտ փրկելու համար ազգային այս կամ այն հաստատութիւնը տարեկան պիւտճէի բացերէն, որոնք մշտատեւ վէրք մը պիտի մնան ազգային կուշտին, որչափ ժամանակ որ չկանոնաւորուի ազգային տուրքի խնդիրը եւ միանգամ ընդ միշտ անով չհոգացուին ազգային ներկայացուցիչն ըլլալ սահմանուող առաջնորդարանին ծախսերը։

Անիրաւութիւն մը եւ մեծ անիրաւութիւն մըն է Առաջնորդարանի տարեկան պիւտճէն գոցելու սովորութիւնն ազգին կտակեալ կալուածներու հասոյթէն, որոնք բացորոշ կերպով կ'պատկանին ազգային, կրթական եւ գթասիրական [illegible] հաստատութեանց եւ անոնց դէմ գրկանք մըն է որ կ'ըլլայ ակնյայտնի։

Գաւառ. Ընդհ. Ժողովոյ մէկ նիստին մէջ Սրբազան Առաջնորդ Հայրը պաշտօնապէս յայտարարեց թէ յառաջիկայ տարուան պիւտճէին մէջ չպիտի ընդունի ազգային կալուածական հասոյթներէն գոյացած արդիւնքէն սանթիմ մը իսկ ազգային առաջնորդարանի ամսական եւ այլ ծախուց համար եւ թէ այդ ծախսերը պէտք է որ մատակարարուին ազգային տուրքերէ։

Այս պաշտօնական եւ հանդիսական յայտարարութիւնը յարմար կ'դատենք յիշեցնել Նորընտիր Վարչութեան որպէսզի ըստ այսմ առաջարկէ յաջորդական նիստերով ձեռք առնել խնդիրն եւ 1914-15 տարուան պիւտճէի պատրաստութեան պահուն չհանդիպիլ դժուարութեանց։

Այժմ ձեռնարկուած է ընդհանուր եւ կատարեալ մարդահամարի մը կազմութեան, իրաւ է որ պէտք է լիակատար մարդահամար մը ունենալ, որ մանաւանդ ազգային կամ ուրիշ ընտրական պայքարներու մէջ կարեւոր է, բայց այդ մարդահամարի պատրաստութիւնն արգելք մը պէտք չէ ըլլայ միւս կողմէն արդէն ձեռք գտուած մարդահամարներուն համեմատ ազգային տուրքի բաշխումներն ընելու եւ մէկ կողմէ կանոնք գանձելու դրութիւն ալ որոշելու։

Արդէն Գաւառ. Ժողովոյ մէջ որոշուած են զանազան աստիճաններ, սակեր, որոց նուազագոյնն է տարեկան 10 ղահեկան, թերեւս 5 ղհ. եւ չենք կարծեր որ Իզմիր հաստատուած ամենէ անկարողն իսկ զլանայ իր ազգին տարեկան 5-10 ղհ. մը տալու, նախ՝ իր հայութեան իբրեւ ապացոյց եւ երկրորդ՝ իր ազգային արժանապատուութեան նա խանձախնդրութեան ի յարգանս։

Արդէն ազգային սահմանադրութեան Գ. գլուխին մէջ կ'խօսուի այս մասին այս իմաստով.

«Յօդ. 90. Ամէն Ազգային անհատ՝ որ չափահաս է եւ վաստակ ու շահու տէր պարտական է տրոք մասնակից ըլլալ Ազգային ծախուց։ Այս տուրքը տարեկան է, եւ բաշխման հիմն կը բռնուի իւրաքանչիւր անհատի կարողութիւնը։»

Ասկից զատ երեսփոխանական ընտրութեանց առթիւ, ընտրողական իրաւունք ունենալու համար սահմանադրութեան մէջ նախատեսուած է տուրքի խնդիրը եւ այն անհատներն ընտրող ըլլալու իրաւունքը կ'վայելեն, որոնք ազգ. տուրք կ'վճարեն.

«Յօդ. 65. ընտրողական իրաւանց հիմն կ'բռնուին ազգային տուրքը եւ անձնական արժանիքը։

«Ազգային տուրքը ընտրողութեան իրաւունք տալու համար, պէտք է որ ընտրողը տարին գոնէ եօթանասուն եւ հինգ ղահ. ընդհանուր տուրք վճարէ։»

Ինչպէս կ'տեսնենք նախապէս շատ աւելի խիստ գտնուած է սահմանադրական օրէնքն ընտրողներու համար եւ 75 ղահ. սահմանած է ընտրողական իրաւունք ունենալու համար, այս շատ պահանջկոտ օրէնքն սակայն տարապէս չգործադրուիր եւ ընդհանուր առմամբ տուրք վճարողներն, ինչ որ ալ ըլլայ վճարուած գումարին քանակութիւնը, կ'մասնակցին քուէարկութեանց մէկ տարիներէ ի վեր ազգային տուրքի կանոնաւոր բաշխում չունենալով՝ ինչպէս մայրաքաղաքին, նոյնպէս եւ շատ տեղեր, որոց կարգին կ'գտնուի նաեւ Իզմիր, զանց առած են առժամաբար՝ ընտրողներէ այդ պահանջումն ընել։

Բայց ժամանակն է այլեւս կանոնաւորելու ամեն բան եւ Նորընտիր Քաղ. Ժողովին վրայ դրած ենք մեր յոյսը ժամ առաջ սկսելու բաշխման գործողութեանց եւ հետզհետէ կազմուած մարդահամարին վրայ ալ ընելու օրինաւոր բաշխումներն ուղղակի կամ օժանդակ յանձնաժողովներու միջոցաւ։

Բաշխումներն մէկ կողմէ կատարելով ցանկերը պէտք է որ կախ ուին եկեղեցւոյ մէջ ի լուր ենթականերու, որպէսզի ամեն ոք իրեն բաժին ընկած ազգային տուրքին վերահասու ըլլայ եւ մինչեւ որոշեալ թուական մը իր դիտողութիւնները ներկայէ գրաւորապէս. այդ պայմանաժամի անցնելէն ետք առաջնորդարանը մերժէ հասած բողոքներն, այսպէսով ո՛չ ոք իրաւունք կունենայ յետոյ զանգատելու եւ Վարչութիւնն ալ կերպով մը նուիրագործած ու հաստատած կ'ըլլայ իր իրաւունքը ամեն մի ազգային անհատի հանդէպ։

Հ. Մ.

ՀԱՅԵԼԻԻՆ ՄԷՋ

Մեպուսական գաւեշտը դեռ կը շարունակուի։

Եւ եթէ այսպէս երթայ, ապահով եղի՛ք որ մինչեւ մեպուսական շրջանին լրանալը նոյնութեամբ պիտի երթայ, մինչեւ որ այդ գաւեշտը ողբերգութեան մը մէջ իր վերջաբանին հասնի։

Կարինէն Վարդգէս կ'ընտրուի՝ ազգէն կ'ընդունուի, Մատաթեան ևս կ'ընտրուի՝ ազգէն չճանչցուիր, ինչո՞ւ չեմ հասկնար, այո՛, պիտի հասկնայի եթէ պատրիարքարանի ցոյց տուած ցանկէն առաջ ընտրուողներն ալ չի ճանչցուէին. այս մասին աւելի չեմ ուզեր ծանրանալ. Բիւզանդիոնի մէջ Պ. Բ. Բ. կանխած է զիս եւ նոյն կրկնութիւնները չեմ ուզեր ընել, միայն պարագայի մը առջեւ կանգ պիտի առնեմ, սա է թէ ընտրուած Մատաթեանն չէի գիտեր թէ ով է, այժմ իմացայ, անոր վրայ լիուլի գաղափար մը կազմեցի եւ պատճառ մը չունիմ տարակուսելու Պ. Բ. Բ.ի ուղղամտութեան եւ անկեղծութեան մասին եւ սա եզրակացութեան հասայ որ Մատաթեան նեղուելիք մարդ մը չէ եւ շատ մը ուրիշ մեպուսներէ աւելի կ'արժէ։

Բայց գաւեշտը հոս չէ, այլ Կարինէն Վարդգէս էֆ.ի հասած հեռագրին վրայ է, որով կը պահանջեն անոր հրաժարումը մեպուսութենէ, որու վրայ չմտորած, զարմացած եւ միանգամայն զարհուրած, Վարդգէս էֆ.ի կը պատասխանէ Կարինի դաշնակցական տղերց «Թէ՛ լաւ մը կռահա՞ծ են, անդրադարձա՞ծ են ինչ որ կ'առաջարկեն,» այսինքն «խենդացա՞ք ի՞նչ եղաք»ի պէս բան մը...։

Աղմկալից քահքահ մը ձգելու կարգը չէ՞ ինչ կ'ըսէք...։

Երեւակայեցէք Վարդգէս էֆ.ի կացութիւնը, որ Կարինէն ընտրուած ըլլալուն հեռագիր մը հազիւ հասած չնչասպառ եւ հեւ ի հեւ խորհրդարան կ'առնէ շունչը եւ մէյմըն ալ կ'ստանայ հեռագիր մը, կատարեալ պաղ տուշ մը, գլխէն վար... հրաժարէ՛. ինչո՞ւ, այսպէս կուզեն Կարինի դաշնակցականները. այսպէս կ'հրամայեն։

Ի՞նչ ընէ այժմ Նորընտիր մեպուսը, ինչ դառն ու անել կացութիւն, հեռուէն ալ համոզել դժուար բան է, թղթակցիլ երկար գործ, հեռագիր քաշել, ծախսի կարօտ, ի՞նչ ընել հապա ամսական 50 ոսկին, ան՝ ո՞ւր թողուլ. ինչ անգութ են սա տղաքը. եկո՛ւր երես տուր ասոնց. որպէսզի այս կերպով փոխարինեն, ասիկա կլլելիք բան չէ, մարսուելիք բնա՛ւ, ուրե՞մն ուրե՞մն անտեսելու՞ է, ծառանալու՞ է անոնք ո՞վ պիտի ըլլան որ ինծի հրաման ընելու Դաշնակցական շէֆի մը. հրաժարելու հազարումէկ դժուարութիւններով ընտրուելէ ետք, չէ՛ չէ՛ անկարելի է....։

Վարդգէս էֆ. երկունքի մէջ է, մեծ տարակոյս, այս ի՞նչ փորձանք է որ գլխուն եկաւ, վերի կողմ պեխերը, վարի կողմ մօրուքը...։

Բայց ինչո՞ւ յուսահատիլ, ինչո՞ւ իրար անցնիլ եւ տուայտանքներու մէջ գալարուիլ. դիւրին միջոց մը կայ որ միջին ճամբայ չունի դժբաղդաբար...։

Վարդգէս էֆ. կրնայ հպատակիլ իր Կարինի Դաշնակցական ընկերներուն ի սպառ հրաժարելով մեպուսական աթոռէն, այս՝ առաջին պայմանն է. երկրորդ՝ կրնայ չհրաժարիլ մեպուսութենէ եւ միեւնոյն ատեն ամսական 50 կլօրիկներէն՝ ինծի քեզի նման անհատ մը դառնալով, այսինքն... հայ մը։

ԽՄ

ԱՆԹԵԼ ՀԵՌԱԳԻՐ

ՈՎԿԻԱՆՈՍԻ ՏՈՒԱՄՆԵՐԸ ԵՒ ԼՐԱԳԻՐՆԵՐԸ

Անթել հեռագրի յառաջդիմութիւններն ահագին եղած են այս վերջին տարիներուն մէջ՝ թէ՛ հեռագրական կայաններու շատութեան եւ թէ հերցեան ալիքներու կտրած միջոցներուն յաւելման տեսակէտով։ Նոյնքան աւելցած են նաեւ անթել հեռագրի կիրառութիւնները։ Մինչդեռ սկիզբները հերցեան ալիքները միմիայն լուրերու փոխանցման կիրարկել կը խորհուէր, այսօր այդ միեւնոյն ալիքները երկրաբաշխութեան մէջ կ'օգտագործուին աշխարհագրական երկայնութեանց ամենաճշգրիտ չափերը որոշելու, եւ մէտէօրաբանութեան մէջ կոչուած են թանկագին ծառայութիւններ տալու՝ ովկիանոսական ճնշումներու ընթացքին վըրայ, ինչպէս նաեւ հեռուէն վարելու ընդծովեայ մը, թորփիլ մը կամ օդապարիկ մը ընթացքը։

Վիճակագրութեան մը համեմատ, ներկայիս մէջ թովանդակ աշխարհի վրայ, անթել հեռագրի կայաններու թիւն է 4861, որոնցմէ 689ը ցամաքային են եւ մնացեալ 4172ը կը գտնուին զանազան ազգութեանց պատկանող նոյնքան թիւով նաւերու մէջ՝ որոնք օժտուած են անթել հեռագրի կազմածքներով։

Եթէ հաշուի առնենք անթել հեռագրի լո՛կ ցամաքային կայանները՝ որոնք միայն կարող են լուրեր փոխանցել հեռաւոր տեղեր, կը տեսնենք թէ Ֆրանսա, հայրենիք անթել հեռագրի, իններորդ կարգը կը գրաւէ երկրագնդիս զանազան ազգութեանց մէջ։ Առաջին կարգը կը գրաւեն Միաց. Նահանգները՝ իրենց անթել հեռագրի 142 կայաններով. Յետոյ կարգաւ կուգան Անգլիա՝ 68 կայաններով. Գանատա՝ 58, Ռուսիա՝ 29 Իտալիա, Սպանիա 25, Բրազիլիա՝ 24, Աւստրալիա եւ Նոր-Զելանտա՝ 24 կայաններով։ Ասոնցմէ վերջը կուգայ Ֆրանսա՝ որ ունի 20 կայաններ, հաւասար անգլիական Հնդկաստանի կայաններուն։ Գերմանիա կը գրաւէ տասնըմէկերորդ կարգը՝ անթել հեռագրի 17 կայաններով։

Վերոյիշեալ անթել հեռագրի 4631 կայաններէն 3185ը հանրութեան տրամադրութեան տակ են, եւ մնացեալ 1676 կայանները կը ծառայեն միայն զանազան կառավարութիւններու պաշտօնական հաղորդակցութեանց։

Հետեւեալ ցանկը քաղուած է վիճակագրութենէ մը, որ ցոյց կուտայ թէ զանազան ազգեր՝ իրենց գաղութներով միասին՝ ցամաքային եւ նաւային անթել հեռագրի քանի՞ կայան ունին։

1.	Բրիտ. կայսրութիւն	1727	կայան
2.	Միաց. Նահանգներ	910	»
3.	Գերմանիա	561	»
4.	Ֆրանսա	356	»
5.	Իտալիա	203	»
6.	Հոլանտա	137	»
7.	Ռուսիա	136	»
8.	Սպանիա	114	»
9.	Ճապոն	105	»
10.	Աւստրօ-Հունգարիա	91	»

Անթել հեռագրի ազդանիշներուն մէջ ամէնէն ուշագրաւն է ծովային վտանգի համբաւաւոր ազդանիշը՝ S. O. S. որ քանի մը տարիներէ ի վեր բռնած է նախկին C. Q. D. ազդանիշին տեղը։ Բայց այսուհետեւ, ծովի վրայ կեանքը ապահովելու առթիւ կազմուած վերջին միջազգային համաժողովին որոշմանց համաձայն՝ S. O. S. ազդանիշէն առաջ պիտի դրուին T. T. T. տառերը Այն բոլոր հեռագիրները՝ որոնք նաւարկութեան ապահովութեան համար կարեւոր տեղեկութիւններ կը պարունակեն, կամ սառնակոյտի մը հանդիպումը կը ծանուցանեն եւ կամ ծովային մրրիկի մը գալուստը կ'իմացնեն, սկսուած պիտի ըլլան T. T. T. տառերով։

Անթել հեռագրի շնորհիւ կատարուած ծովային ազատարարութեանց ցանկը արդէն բաւական երկար է։ Վտանգի ազդանշան տուող առաջին շոգենաւը եղած է Ռ. Ֆ. Մաթիուզ որ 1909 Մարտ 3ին զարնուեցաւ «Էսթ-Կուտվինի» փարոսակիր նաւուն։ Արկածը T. S. F. ազդանշանով ծանուցուեցաւ Սաութ-Ֆորլէնտի փարոսին որ անմիջապէս ազատարար նաւեր ղրկեց։

1901 Յունվար 1ին Բրէնսէս-Դիլման.

Թին անթել հեռագրով կը ծանուցանէ թէ Մէտորա նաւակը կ'ընկղմի Ռութէլփոնքի վրայ՝ Օթթանտի մօտ։ Փութով օգնութիւններ կը ղրկուին։

1903 Դեկտ. 8ին Քրունլէնտ շոգենաւը Ֆասթնէէ 136 մղոն հեռու դէպի արեւմուտք կորստեան կը մատնուի։ Բոլոր ճամբորդները կ'ազատուին Գրունքնավէնի T. S. F. կայանին կողմէ ղրկուած նաւերուն միջոցաւ։

1904ին Նիւ-Եօրք և Ֆրիզլէնտ արկածեալ շոգենաւերէն արկածը ծանուցանող անթել հեռագիրներ կուղղուին T. S. F. ազդանշանով։

Անթել հեռագրի շնորհիւ կատարուած ամենէն կարեւոր ազատարարութիւններէն մէկը տեղի ունեցաւ 1901ի Յունուար 23ին. Ռէբիւպլիք շոգենաւը ընդհարում մը կ'ունենայ Ֆլօրիտա շոգենաւին հետ։ Շնորհիւ անթել հեռագրով եղած կոչերուն՝ բազմաթիւ նաւեր օգնութեան կը հասնին Ռէբիւպլիքին և այս վերջինը տակաւին Ովկիանոսին մէջ չ'ընկղմած՝ բոլոր ուղեւորները կ'ազատին։

Վեց ամիս ետքը. 1909 Յունիս 10ին Սլաւոնիա կը նաւաբեկի Ասորեան կղզիներուն մօտ։ Ուղեւորները և նաւաստիները, ընդամէնը 410 հոգի, կրցան ազատուիլ՝ վտանգի ազդանշաններուն վրայ օգնութեան հասնող նաւերուն միջոցաւ։

1911ին Գօրնուալ շոգենաւը կը խրի, և Սաթիւռնիա շոգենաւը սառնակոյտի մը կը զարնուի. երկուքն ալ անմիջական օգնութիւններ կ'ստանան։

1911 դեկտ. 13ին Տէլհի շոգենաւը, որուն մէջ կը գտնուէին Ֆայֆի դուքսը և դքսուհին անթել հեռագիրով կ'իմացնէ թէ վտանգի մէջ է։ Բոլոր ճամբորդները կ'ազատուին։

1812 ապրիլ 15ին տեղի կ'ունենայ ահռելի աղէտը Թիթանիքին որուն կողերը կը ճեղքուին կը բացուին թափառիկ սառնակոյտի մը զարնուելով. S. O. S. վտանգի ազդանշանին շնորհիւ աղէտին վայրը կը փութան բազմաթիւ նաւեր որոնք կը յաջողին 700է աւելի հոգիներ ազատել։

Նոյն տարւոյն Նոյեմբերին Օրավիա շոգենաւը կ'իյնայ Ֆաքլէնտ-Իսլանտի ժայռերուն վրայ. Նաւուն ամբողջապէս խորտակուելէն առաջ ուղեւորները և թղթատարական նամակները կ'ազատին։

1913ին Վէրոնէզ շոգենաւը Բորթուկալի ծովեզրին ժայռերուն վրայ կը խորտակուի, Սըօքան շոգենաւը կ'ընկղմի Վանքուվերի եզերքին բացերը Թամբլըմօր շոգենաւը Միաց. Նահանգաց եզերքներէն 500 մղոն հեռու կայրի. ասոնք ամէնքն ալ օգնութիւն կստանան T. S F. ազդանշանին շնորհիւ։

1913 հոկտ. 10ին Վօլթիւռնօ շոգենաւը Իրլանտայի արեւմտեան կողմը 990 մղոն հեռու՝ բոցերու մատնուած՝ յուսահատական կոչեր կուղղէ։ Տասնըմէկ նաւեր օգնութեան կը հասնին իրեն և 521 մարդկային կեանքեր կ'ազատուին։

Գալմ շոգենաւը որ Հավանայէն Բատիքըս կը ճամբորդէր, 1913 Նոյեմբեր 13ին կայրի։ Բանմօմա շոգենաւը կը հասնի և կազատէ 103 ճամբորդ 56 սպայ և նաւազ։

1914. յունվարին Քօքըպիտ շոգենաւը, որ Ֆունտիի խորշին մէջ կը խրի, օգնութիւն կը ստանայ բազմաթիւ նաւերէ որոնք կը պատասխանեն իր S. O. S. ազդանշանով ըրած կոչերուն։

Դոռ կարելի է երկարել շարքը այն նաւերու որոնք անթել հեռագրի շնորհիւ ազատուած են մինչ առանց այս գիւտին՝ ապահովապէս ամբողջական կորստեան պիտի մատնուէին։

Անթել հեռագիրը ուրիշ կիրառութիւններ ալ ունեցաւ։ Ադրիանապօլսոյ պաշարման միջոցին, պուլկար և սերպ բանակներէ պաշարուած քաղաքը կրցաւ անընդհատ հաղորդակցութեան մէջ մնալ Կ. Պոլսոյ հետ՝ շնորհիւ T. S. Fի. Անթել հեռագրի միջոցաւ 450,000է աւելի բառեր փոխանցուեցան երկու քաղաքներու միջեւ՝ ամբողջ պաշարման տեւողութեան ընթացքին։

Անդրատլանտեան շոգենաւներու ուղեւորները, որոնք ութը կամ տասնըհինգ օր տեւող ճամբորդութեան միջոցին կղզիացած կը մնային՝ առանց այլ տաքին աշխարհէն լուր ունենալու, այսօր նաւերու մէջ հաստատուած հերձեան կայաններու շնորհիւ տեղեկութիւններ կըստանան Եւրոպայի և Ամերիկայի մէջ պատահող գլխաւոր դէպքերու մասին։ Նոյնիսկ այս կերպով օրագրութեան նոր ձեւ մը ստեղծուած է։

Այժմ եօթը լրագիրներ կան որոնք կը լրատարակուին Ովկէանոսի մէջտեղ։ Այս հրագիրներն են Ուայըլէս Տէյլի Մէյլ, Աթլանթիք Տէյլի Նիւզ, Օշըն Թայմզ, Տու Աթլանթիք Թակէպլաթ, Ժուռնալ տը լ'Աթլանթիք, Տիարիօ տէլ Աթլանթիքօ և Ծիօրնալէ տէլ Աթլանթիքօ. Փոքրադիր իւրաքանչիւր օրաթերթ կը պարունակէ 400—500 բառ այն վերջին լուրերէն որոնք կը հաղորդուին Անգլիական երկու եզերքները հաստատուած անթել հեռագրի զօրաւոր կայաններէն։

Նոյնիսկ անկէ տասնըվեց ամիս առաջ աւստրալիացի բեռնախոյզ Տօք. Մավսըն՝ իր դէպի հարաւ բեռն ըրած ճամբորդութեան միջոցին օրաթերթ մը հիմնեց Մաքուարի կղզիին մէջ։

Առանց հաշուելու անթել հեռագրի այն նորագոյն կիրառութիւնները որով Էյֆէլի աշտարակին կայանէն կը ծանուցուի համաշխարհային ժամը, կ'որոշուին աշխարհագրական երկայնութիւնները ու կը գուշակուին մէտէօրօլոժիական երեւոյթներ, անթել հեռագիրը քիչ ժամանակէն պիտի ունենայ նորագոյն և կարեւոր օգտակարութիւններ։

Երկու խնդիրներ մանաւանդ կը զբաղեցնեն այժմ ելեքտրագէտները. անթել հեռաձայնը և հերձեան ալիքներուն համազօրութիւնը։ Մօտաւոր ապագայի մը մէջ անշուշտ պիտի յաջողին ապահովել անթել հեռագրով հաղորդուած լուրերուն գաղտնիքը՝ փոխադրիչ և ընկալուղ կայաններուն տալով կատարելագործեալ կազմութիւն մը։

Ստոյգ է նաև թէ մարդկային ձայնը, որ առանց ո՛րեւէ թելի օգնութեան՝ կրցած է լսելի ըլլալ հազար քիլօմեթր հեռաւորութենէ մը. քիչ ատենէն պիտի կրնայ աւելի մեծ հեռաւորութիւններ կտրել՝ Հէրցի ելեքտրա-մագնիսական ալիքներուն անտեսանելի թեւերուն վրայ։ Եւ թերեւս ականատես պիտի ըլլանք սա տեսակ հրաշալի իրողութեանց. Բարիզի մէջ պիտի լսենք Միաց.-Նահանգաց Նախագահին ձայնը՝ երբ այս վերջինը խօսի Սպիտակ-Տան իր աշխատութեան սենեակին մէջ. կամ պիտի լսենք ամերիկեան միլիոնատէրի մը ձայնը՝ երբ սա Պրօտվէյի իր գրասենեակին մէջ խօսի առեւտրական գործի մը վրայ։

Ն.

ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՆՑՈՒԴԱՐՁ

Նորընտիր Քաղաք. Ժողովոյ առաջին նիստը տեղի ունեցաւ ուրբաթ երեկոյ, նախագահութեամբ Առաջնորդ Սրբազան Հօր։ Ներկայ էին Սարգիս Թագւորեան, Կարապետ Զաքեան, Յարութիւն Իփլիքճեան, Տօքթ. Տ. Էնֆիէճեան, Ն. Հ. Ներսէսեան և Ք. Թօփալեան էֆ. նիրը։ Նախագահ Ս.ը նախ խօսք առնելով շնորհաւորեց Նորընտիր Վարչութեան պաշտօնը, խնդակցութիւն և գոհունակութիւն յայտնեց որ այս անգամ ալ իրապէս պատկառելի Վարչութիւն մը կունենայ իրեն գործակից և մաղթեց որ յաջող և ազգօգուտ պաշտօնավարութեամբ մը բոլորեն իրենց երկամեայ շրջանը. Ի վերջոյ ձեռնարկուեցաւ Դիւանի ընտրութեան և առանց քուէարկութեան միաձայնութեամբ ատենապետ ընտրուեցաւ Նազարէթ էֆ. Հ. Ներսէսեան, ատենադպիր Տօքթ. Տ. Էնֆիէճեան էֆ. Նախագահ Սրբազանը և ժողովականները ջերմապէս շնորհաւորեցին այս լաւագոյն ընտրութիւնը։— Որոշուեցաւ նիստերը գումարել կանոնաւորապէս ամեն ուրբաթ օր ժամը ճիշդ 6ին։ Բոլոր ժողովականք յանձնառու եղան կատարել ճշդապահութեամբ ներկայ գտնուիլ ճիշդ որոշեալ ժամուն։— Ըստ սովորութեան որոշուեցաւ ժողովի պաշտօնական կնիքին կէսը յանձնել Նորընտիր Ատենապետ էֆ.ի, միւս կէսը կ'մնայ Առաջնորդ Ս.ի քով։— Ուսումն. Խորհուրդը և Աղքատախնամ Ընկերութիւնը ըստ օրինի իրենց հրաժարականները մատուցած էին թէև, բայց նկատելով որ միւս Տեսուչ Խորհուրդներու հրաժարագրերը չէին հասած դեռ, որոշուեցաւ յաջորդ նստին յետաձգել միանգամայն բոլոր Տեսուչ Խորհուրդներու և Հոգաբարձուներու ընտրութիւնը —Որոշուեցաւ Խորհուրդներու վերակազմութենէն անմիջապէս վերջ ձեռնարկել 1914-15 տարուան ազգ. ելեւմտացոյցի պատրաստութեան և մինչև որոշեալ ժամանակ ներկայացնել Պատկ. Գաւառ. Ժողովոյ վաւերացման։— Կարդացուեցաւ Պատրիարքարանէ գիր մը որով կ'հաղորդուէր թէ Եօտէմիշի ազգ. կալուածոց «Թափու»ի թուղթերը ղրկուած են Իզմիր Տէֆթէրխանէի Տնօրէնութեան. Նմանապէս Եօտէմիշի Մանկապարտիզի ֆէրմանի ստացման համար հարկ եղած գործողութեանց ձեռնարկուած են։— Կարդացուեցաւ Պատրիարքարանէ ուրիշ գիր մը որով Իզմիր և շրջակայից մէջ գտնուող զինուոր. խտատիքներ յաճախող հայ շրջանաւարտներու մասին զանազան տեղեկութիւններ կուզուէր։ Որոշուեցաւ ստուգել և հաղորդել։— Կարդացուեցաւ Հիւանդանոցի Հոգաբարձութենէ գիր մը որով Հիւանդանոցի կտակեալ կալուածոց քանակութեան մասին տեղեկութիւն կ'ուզուէր։ Որոշուեցաւ նոր Հոգաբարձութեան ընտրութենէն վերջ նկատի առնել։— Պայընտըրի թաղականութենէն Տիար Ղ. Զիլինկիրեան կրկին անգամ հրաժարած ըլլալով, ընդունուեցաւ և որոշուեցաւ գրել թաղականութեան որ եթէ պէտք տեսնէ նոր անգամ մը ներկայացնէ ի վաւերացումն։— Որոշուեցաւ ի նպաստ Պայրագլըի Նորահաստատ վարժարանին սինէմայի արտօնութիւն տալ համբարձման հինգշաբթի օրուան համար։— Ժողովը կարեւոր խորհրդակցութիւններ ունեցաւ նաև յառաջիկայ տարուան ելեւմտացոյցի պատրաստութեան ինչպէս նաև ազգային տուրքի արդիւնաւորման մասին։

—Նորընտիր Քաղ. Ժողովոյ ընտրութիւնը ամեն ոք ուրախութեամբ ողջունած էր։ Մեծապէս գովելի է որ թէև ամէնքն ալ ծանրազբաղ անձեր բայց սիրով ընդունած էին իրենց վրայ տրուած այս ծանր ու փափուկ պաշտօնը և առաջին օրէն իսկ գնահատելի ազգասիրութեամբ մը ձեռնարկած են գործի։ Ասիկա գրաւական մըն է Իզմիրի ազգային գործոց լաւագոյն վիճակին, քանի որ կարողագոյն և արժանաւորագոյն անձեր պատճառ մը չեն տեսներ հեռու փախչելու առաջնորդարանէն։ Պատկ. Վարչութեան կ'մնայ այժմ Տեսուչ Խորհուրդներ եւս օժտել լաւագոյն կազմերով, բովանդակ ազգային գործոց ընթացքը ըստ այնմ լաւագոյն ուղղութեամբ մը դեկավարելու համար։

—Պատկ. Կրօն. Ժողովը ուրբաթ օր իր շաբաթական նիստը գումարեց նախագահութեամբ Առաջնորդ Ս.ի և Շի ներկայութեան Տ. Գաբրիէլ, Տ. Սուրէն, Տ. Ղեւոնդ, Տ. Խորէն քահանայից։ Ժողովը զբաղեցաւ գլխաւորաբար դպիրներու խնդրով. Ի մէջ այլոց Աք-Հիսարէ ներկայացուած դպիրներու դէմ բողոք եղած ըլլալով, իսկ Պայընտըրի դպիրներու ընտրութեան համար դժուարութիւն ելած ըլլալով որոշուեցաւ թեմական փոխանորդ Տ. Հրանդ Վ.ի պաշտօն յանձնել տեղւոյն վրայ քննութիւն կատարելու և պատշաճը տնօրինելու։—Գօրտէլիոյի թաղականութիւնը դպիրներու քննութեան համար երկու քննիչ խնդրած ըլլալով, առ այս նշանակուեցաւ Տ. Գաբրիէլ և Խորէն քահանաները։

—Ազն. Աւետիս էֆ. Աւետիքեան երէկ Առաջնորդ Ս.ի այցելելով փափաք

«ԴԱՇԻՆՔ»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ [146]

ՄԻՇԷԼ ԶԷՎԱՔՕ

ԲԱՐՏԱԵԱՆՆԵՐԸ

ՖԱՈՒՍԹԱ

ԽԵ.

ՊՈՒՍԻ - ԼԸՔԼԷՐԻ ՎՐԷԺԸ

—Վերջին քունդ է այդ՝ Բնացի՛ր վերջին քունդ. Ես պիտի երթամ տեսնել Պ. տը Կիզը և անոր հետ միասին նորէն պիտի գանք հոս՝ դահիճին ընկերակցութեամբ... Լա՛ւ քնացիր. Բարտաեան... Բայց քունիդ մէջ ալ պիտի լսես իմ բոլոր ըսելիքներս... Վիօլէթան... և Շարլ տ'Անկուլէմը կորսնցուցիր... Լաւ, բայց ապահովցուցին ինծի թէ տակաւին երկու բարեկամներ ալ ունիս. Երկու բարեկամ։ Հիմայ պիտի իմանաս թէ ինչ եղան անոնք. Գլօտ և Ֆարնէզ քեզի ծանօթ կնոջ մը ձեռքը կը գտնուին, այսինքն ամենակարող Ֆաուսթային ձեռքը։ Անոնք դատապարտուած են անօթութենէ մեռնելու։ Կը հասկնա՞ս... Միջնաքաղաքին պալատին խորը՝ երկու վերջին բարեկամներդ անօթութենէ մեռնելու վրայ են... Ասոր ի՞նչ կըսես... Վիօլէթա՝ մէկ, Շարլ՝ երկու. Գլօտ՝ երեք. Ֆարնէզ՝ չո՛րս... Տես, Բարտաեան. քեզի տուած բոլոր տառապանքներուս մէջ՝ ուրախութիւն մը պիտի շնորհեմ քեզի. Ի զուր կը փնտռեմ և չեմ գտներ թէ ուրիշ ով կայ քեզի բարեկամ՝ որպէս զի զան ալ սպաննեմ... Կը կարծեմ, Բարտաեան, խորհելով թէ թերեւս տակաւին երկինքին տակ կը գտնուին մարդեր զոր դու կը սիրես և զոր ես չեմ ճանչնար... Բայց, վերջապէս, քու յուսահատութեանդ վրայ կ'աւելնան ուրիշ չորս յուսահատութիւններ, այնչափով գոհ կ'ըլլամ... Վիօլէթա, Շարլ, Գլօտ Ֆարնէզ... կընէ չորս։ Չորս հոգի որոնք կը տառապին և պիտի մեռնին այս կամ այն կերպով, միմիայն անոր համար որ քու բարեկամներդ էին։ Ցտեսութիւն, Բարտաեան, ընդհուպ կը տեսնուինք։

Բարտաեան տեղէն չի շարժեցաւ։ Կը շարունակէր քնանալ...

—Ցտեսութիւն, կըսեմ քեզի. Վաղը կը տեսնուինք. կամ թերեւս վաղը չէ միւս օր, որովհետեւ թերեւս մէկ երկու օր պիտի թողում որ քու յուսահատութեանց մէջ տապլտկիս՝ վերջին շունչդ փչելէ առաջ... Օ՛ն, լաւ քնացիր... Ես ալ պիտի երթամ պառկելու... խաւ տէ շագեղ Վիօլէթան ինծի կըսպասէ. սենեակը անուշ բուրումներով լեցուած է... խորհրդաւոր անկողնին մէջ փոքրիկ գըրչուհին իր ամուսնին կըսպասէ... Առայժմ մնաս բարով, Բարտաեան...

Ետ ետ քաշուելով դուրս ելաւ, աչքերը սեւեռած բանտարկեալին վրայ, յուսալով տակաւին անոր վրայ տեսնել սարսուռ մը, արցունք մը, կամ լսել տրտունջ մը անոր բերնէն... Հանդարտ և ժպտուն, Բարտաեան կը քնանար։

Այն ատեն Մօրվէր նախատալից յիշոց մը արձակեց, բռունցքը երկարեց, և դուրս ելլելէ յետոյ՝ ձեռքովը գոցեց դուռը։ Ինք անձամբ հրեց նիգերը։ Դուռին ետեւէն մտիկ ըրաւ և բան մը չի լսեց... Այն ատեն գահավէժ քայլերով սանդուխէն վեր ելաւ, իր ետին ունենալով բանտապահը և չորս հրացանակիրները, խուլ հայհոյանքներ արձակելով և սրբելով իր ճակատը ողողող կատաղութեան քրտինքը... Քանի մը վայրկեան յետոյ կը մտնէր Պուսի-Լըքլէրի յարկաբաժինը։

—Ո՛չ, ո՛չ գոչեց կառավարիչը. ստուգաբան վկայ, ուրկէ՞ց կ'ելլես որ այդպէս մեռելի գոյն մը առած է դէմքդ...

—Դժբախտն, պատասխանեց Մօրվէր աթոռի մը վրայ ինկնելով.

—Կը հասկնամ, ըսաւ հեգնօրէն, անիծեալ Բարտաեան նախատած ըլլալու է քեզ, ինչպէս առաջ ալ ինծի ըրաւ... Ինծի պատմած ըլլալու է այդ պարագան... Որովհետեւ անգամ մը բերնէն դուրս կախուած լեզու մը ունի, սարսափելի շողոքորթ է. Տեսնենք. Ի՞նչ ըսաւ քեզի.

—Ոչինչ, ըսաւ Մօրվէր գաւաթը գինի լեցնելով ... կառավարիչը վրայ էր։

—Ոչինչ... Ձեզ հասկնար, ըսաւ Պիւսի. Ինչ է եղէ, կը թուէ որ փախած գլուխը ...

—Դահիճին ե՞րբ իմաց պիտի տրուի, հարցուց Մօրվէր.

—Ե՞րբ Վաղը չէ միւս օրը. մեր մեծ Հանրին կուզէ տանջանքին ներկայ գտնուիլ. Դուն ալ պիտի գտնուիս, այնպէս չէ՞։

յօյնեց ի յիշատակ իր ողբացեալ մօր, խանութ մը նուիրել ազգին, պայմանաւ որ յիշեալ խանութի վարձքը յատկացուի իր մօր անուամբ Մեսրոպեան վարժարանին որոշ թիւով աղքատիկ տղոց որդեգրութեան. Աւետիքեան էֆ. խոստացած է նաեւ այս տարի վերահաստատել իր խիստ քաջալերիչ սովորութիւնը, որով դրամական նուէրներ կ'ընէ Մեսրոպ. վարժարանի շրջանաւարտ կարգի տղոց մրցումով մաթեմաթիքի մէջ առաջին եւ երկրորդ հանդիսացողներուն։

—Սրբազան Առաջ. Հայրը ուրբաթ երեկոյ Քաղ. ժողովոյ նախագահած պահուն թէեւ կրկին պահ մը յուշազրկում ունեցած է, բայց շատ թեթեւ ըլլալով կրցած է շուտով ինքզինք գտնել եւ շարունակել նախագահութիւնը։ Այսօր կիրակի առաւօտ գերեզմանատան մատրան մէջ օծումը կը կատարէ Ս. Աստուածածնայ գեղեցիկ պատկերի մը։

ՏԵՂԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՎՍԵՄ կուսակալ Րահմի պէյի մարմնական անհանգստութիւնը, ինչպէս երէկ հաղորդած էինք երէկ եւս շարունակուած է։ Այդ պատճառաւ կուսակալը իր կառավարական այցելութիւնները առժամապէս յետաձգած է։

ՈՒՐԲԱԹ օր քաղաքիս մէջ հաստատուելիք յիմարանոցի հիմնարկութեան արարողութենէն յետոյ, Ցունաց մետրապոլիտ Գեր. Խրիսոսթոմոս, կուսակալ Րահմի պէյի այցելած է. Րահմի պէյ իր անհանգստութեան պատճառաւ կը բացակայէր սակայն կառավարատնէն եւ Մետրապոլիտ հայրը իր այցաքարտը թողլով մեկնած է։

ԻԶՄԻՐԻ Ֆրանսական հիւպատոսարանի փոխ-հիւպատոսութեան պաշտօ՛ին կանչուած է Սիտնէյի ծովի հիւպատոս Մ. Բէրօն։

ՄԱՂՆԻՍԱՅԻ կառավարիչ Թէվֆիկ պէյ Գուլէ մեկնած է տեղւոյն կառավարութեան մէջ քննութիւններ կատարելու համար։

ՍԱԼԻՀԼԻՅԻ Ցօյն Թոտորի անուն մանիֆաթուրայի վաճառական մը իր մտային հաւասարակշռութիւնը կորսնցուցած ըլլալով, եւ է զէնքով մը փորձած է ինքզինքը սպաննել, կապարներէն երեքը ապարդիւն կը մնան բարեբաղդաբար ու փութով հասած օգնութեանց շնորհիւ կ'ազատի իր կեանքը։

ՄԱՂՆԻՍԱՅԻ մէջ կառավարատան պաշտօ՛նէից Ապրիլի ամսականներն ալ վճարուած են։

ՔԱՂԱՔԻՍ Նամականատան տնօրէնութիւնը մինչեւ ամսոյս 21ը, պաշտօնէից համար 294 զոյգ կօշիկ նուագուրդի կը դնէ. Նուագուրդի պայմանք իմանալ փափաքողք թող բարեհաճին տնօրէնութեան դիմել։

ՇՐՋԱԿԱՅՔԻ երկրագործները կը տեղեկացնեն մեզ թէ, սպասուած անձրեւ ըստ բաւականի տեղացած է, ու երաշտ հովերը տեղի տուած են անձրեւաբեր քամիներու։

ԳԱՍԱԳԱՅԻ Սալիհլիի բնակչութենէն մաս մը, բանաւոր բողոքներ կը կատարեն տեղւոյս կառավարութեան Թուրք թերթի մը միջոցաւ, իրենց քաղաքներուն երբեմն թաղերու օտար անուններու մկրտուած ըլլալնուն պատճառաւ։ Միջնորդի դերը կատարող այս թերթը կը յաւելու թէ, ան մի քանի շաբաթներ առաջ արդէն միեւնոյն բողոքը կատարած է Իզմիրի թաղերուն յունարէն անուններով յորջորջուած ըլլալուն պատճառաւ, եւ ալ կը խոստովանի թէ կառավարութիւնը գոհացում տուած է իր այդ բողոքին. Իսկ վերջին այդ քաղաքներուն մէջ եւս նշմարուած ըլլալով այս տնօրէնութիւնը պատիւ պահանջուած է կառավարութենէն եւ զանոնք մասամբ փոխել տրուած է։ Այսքանը ազգասիրական կը համարուի։

Աւելի վերջերս ուրիշ նամակ մը ուղղեալ միեւնոյն թերթի տնօրէնութեան կը տեղեկացնէ թէ, կառավարական պաշտօնատներու թաղերու անուններ որոշելէ եւ փողոցներու անունները մեծ տառերով պատերու վրայ գրելէն հազիւ օր մը վերջ արտասովոր փոփոխութիւն մը նշմարուած է թաղի մը անուան մէջ. Կառավարութիւնը մինչդեռ Պայազիտ պատմական անունը գրած էր պատի մը վրայ, գիշեր մը վերջը անուան առջեւի պան ջնջուած ու եէզիտ ածականը մնացած կը տեսնուի. Այսքան հրաշալի այս փոփոխութիւնը թաղեցին կը զարմացնէ ու օր մը իբր «եէզիտացիներ» ապրելէ վերջ խմբովին կը բողոքեն կառավարութեան կատարուած խենէշ ու լպիրշ արարքին մասին. Կառավարութիւնը իր կարգին հետապնդումներ կը կատարէ. Հետեւեալ առաւօտուն եւս սակայն բոլորովին անյայտացած կը նշմարուի անունը պատին վրայէն. Արդեօք ո՞վ ըրաւ...

ՄԱՂՆԻՍԱՅԻ ոստիկան զինուորաց բաժնի փոխ-տնօրէն կարգուած է, տեղւոյն զինուորական վարժարանի տնօրէն հազարապետ Թահսին պէյ։

ԻԶՄԻՐԻ մէջ հաստատուելիք յիմարանոցին հիմնադրութեան արարողութիւնը, ինչպէս արդէն տեղեկացուցած էինք, ուրբաթ օր տեղի ունեցած է ի ներկայութեան բազմաթիւ անձերու։ Արարողութեան նախագահած է հրամանատար Բէրթէվ փաշա. Իսլամ կրօնապետներու կողմանէ աղօթքներ կատարուած են եւ գոհեր մատուցուած։ Յիմարանոցը 150ի մօտ անկողիններ միշտ տրամադրելի պիտի ընէ, ու իր շէնքը պիտի ըլլայ չափազանց առողջապահական։ Այս բոլոր նոր շէնքերն ու մանաւանդ յիմարանոցներու տրուած խնամքները կը պարտինք Վսեմ. Րահմի պէյի։ Ինչպէս Մաղնիսայի մէջ կը հաստատուի բոլորովին նոր յիմարանոցի շէնք մը նոյնպէս եւ քաղաքիս մէջ հարկ տեսնուած է կառուցանել հատ մը։

ՀԵՌԱԳԻՐ

Կ. ՊՈԼԻՍ, Մայիս 10.— Երեսփ. Ժողովը իր այսօրուան նիստին մէջ Վեհ. Սուլթանին ներկայացուելիք գահաճառին պատասխանի մասին խորհրդակցութիւններ կատարած է։ Պատասխանը յանձնաժողովին անդամոց միոյն կողմանէ կարդացուած է եւ երեսփոխանաց հաւանութեան արժանացած։

ՆՈՅՆ.— Ներկայացուելիք գահաճառի պատասխանը կը պարունակէ Րումէլիի խնդիրն ու կղզիներու հանգոյցը։

ՆՈՅՆ.— Ալպանիոյ Թագաւորին իշխան Վիտի կեանքին ապահովման համար Իտալական եւ Աւստրիական մարտանաւերէ Տուրացցօի ցամաքին վրայ ելլող 900 զինուորներ, կրկին իրենց նաւերը վերադարձած են։

ՆՈՅՆ.— Պոլսոյ ափերը գտնուող Գերմանական Կէօպէն զրահաւորը վաղը Տէտէաղաճ պիտի մեկնի։

ՆՈՅՆ.— Ալպանիոյ վարչապետ Թուրխան փաշա իշխան Վիտի հրամանին համաձայն Տուրացցօ վերադարձած է։

ՆՈՅՆ.— Աղեքսանդրիոյ մէջ գտնըւող Թուրք սուլտանորդ Սալիմ եւ Քէմալ պէյերը այսօր ճամբայ ելած են։

ՆՈՅՆ.—Ճափոնիոյ զինուորական յանձնախումբը յառաջիկայ շաբթուան ընթացքին Պոլիս պիտի ժամանէ։

ՆՈՅՆ.— Աւստրիոյ Պոլսոյ դեսպան Մարքի Բալլավիչինի Վիէննայէն մայրաքաղաքս վերադառնալու առթիւ Պուքրէշ հանդիպած է եւ թագաւոր Գարօլի կողմանէ ընդունելութեան արժանացած է։

ՅԱԿՈԲ Պ. ՉԱԼԱՃԵԱՆ

Արաստա Պալըգըլար իչի Թ. 157

Յարգոյ յաճախորդներուս անակնկալ մը պատճառելու համար բերել տուած եմ Կրամաֆօնի յատուկ բլաքներ, որոնցմով պիտի երգուին ծանօթ երաժշտագէտ Կոմիտաս Վրդ.ի եւ տաղանդաւոր երգիչ Պ. Շահ-Մուրատեանի զանազան եկեղեցական մեներգները եւ ազգային երգերը. ինչպէս նաեւ ամենուն ծանօթ Ռօզալիի հայկական երգերու բլաքները։

Աճապարեցէ՛ք դիմել վերոգրեալ հասցէին, այդ գեղեցիկ եւ հաճոյալի բլաքները ունենալու համար։ 50—1

ԱՌԻԹԷՆ ՕԳՏՈՒԵՑԷՔ

Կուզէ՞ք ունենալ մասնագէտ բժիշկներու կողմէ իբրեւ ջղային հիւանդութեանց եւ անարիւնութեան դարման յանձնարարուած, մասնաւորապէս Կիպրոս, Փէշտիմալճեան եղբարց եւ ընկ. ագարակին մէջ պատրաստուած քաղցր Գումանտարիա, Պրուչքօ եւ Րէչինա զուտ գինիներէն, դիմեցէք Բիւչիւք Վէզիրխան Յ. Թէլլալեանի, գիները խիստ մատչելի են։ 10—3

—Անշո՛ւշտ. Դուքսին պիտի ընկերանամ, ինչպէս կ'ընկերանամ ամէն տեղ. ժամը քանիի՞ն տեղի պիտի ունենայ.

—Ժամը իննին մօտերը. Որմէ ետքը մեր դուքսը պիտի երթայ պառկելու. որովհետեւ հետեւեալ օրը Շարթրը պիտի մեկնի՝ մեծահանդէս թափօրով. Վաղը Բարիզի մէջ ամէն մարդ ասոր վրայ պիտի խօսի... Դուն ալ պիտի գաս Շարթրը՝ թափօրին հետ.

Մօրվէր այս հարցումին չի պատասխանեց. հրաժեշտի քանի մը բառեր թոթովեց եւ քաշուեցաւ. յետոյ, անգամ մը որ Գասթիյլէն դո՛ւրս ելաւ, իսկոյն Մօնմարթրի ճամբան բռնեց. Գուսի առանձին մնալով՝ ուսերը թօթվեց եւ մռլտաց.

—Բարտաեան աղէկ մը լուացած ըլլալու է զինքը... ինչպէս լուաց զիս... Այո՛, բայց ես չեմ ներեր որ նախատեն զիս... Կրո՛ղ, անպատճառ ջաղացքի դէպքին մէջ մատնիչի տեղ դրաւ զիս... Իր հարուածները չէի ճանչնար... բայց հիմայ կը ճանչնա՛մ...

Գուսի-Լըքլէր պառկեցաւ. Կ'երեւի թէ շատ գէշ գիշեր մը անցուց. որովհետեւ երեք չորս անգամ անհանգիստ ըրաւ իր սենեկապանը՝ գինի բերել տալու համար.

Եւ ամէն անգամին կը հարցնէր.

—Ըսէ ինծի, միթէ երբե՛ք լսա՞ծ ես որ Գուսի-Լըքլէր զինաթափ եղած է.

—Երբե՛ք. իշխա՛ն...

—Լա՛ւ. եթէ այդպէս չըսէիր, ականջներդ պիտի կտրէի.

Սենեկապանը սարսափահար խոյս կուտար միեւնոյն ատեն դիտելով որ իր տէրը ամէն տեսակ յիշոցներ եւ հայհոյանքներ կը թափէր. Արդարեւ, նոյն իրիկունը, Գուսի-Լըքլէր հայհոյութիւններու սոսկալի քանակութիւն մը սպառեց, առանց հաշուելու գինիի սպառումը. Հետեւեալ օրը առտու շատ կանուխ արթնցաւ եւ իր սենեկապանը զինքը հագուեցնելու միջոցին լսեց որ ան կը մռլտար.

—Այո՛, բայց եթէ առաջ մեռնի, չպիտի հաստատուի թէ յաղթած եմ. Հռչակս կորսուած է. Լաւագոյն է սատկիլ անկիւն մը քան թէ ապրիլ այս մտածումին հետ որ զիս կը կատղեցնէ. Եւ բոլոր այս թեթեւամիտները որոնք ջաղացքի դէպքէն ի վեր քծիծաղով մը զիս կը դիտեն. Վերջապէս... եթէ առաջ մեռնի. ինծի կը մնայ ջուրը նետուիլ.

Գուսի-Լըքլէր ամբողջ օրը զինարանին մէջ անցուց. Բերել տուաւ Բարիզի բոլոր սրամարտիկները եւ ամենէ անուանի վարպետները. Ամենուն կ'ըսէր.

— Ձեզի պիտի ցոյց տամ հարուածը. զայն ուսումնասիրեցէք, պիտի տեսնէք...

Եւ իրօք հազիւ թէ անոնք դիրք կ'առնէին, Գուսի քանի մը արագ շարժումներէ ետք, անոնց ձեռքէն թօղնել կուտար սուրը. Այդ օրը Գուսի-Լէքլէրի հռչակը իր գագաթնակէտին հասաւ.

Հիանալի տեսարան մը եղաւ այն. Գուսի յաջորդաբար. տասնեհինգի չափ վարպետներու հետ մենամարտեցաւ, ոչ ոք կրցաւ դպիլ անոր. Ամենուն, մենամարտելէ առաջ ցոյց տուաւ թէ ինչպէս պարզ ձեւով մը պիտի զինաթափ ընէր զանոնք. եւ ամենքն, թէեւ նախապէս զգուշացուած, զինաթափ եղան.

Ազնուականներու ամբոխ մը վազած էր եւ ներկայ գտնուած այս նշանաւոր պայքարին. Երեկոյեան՝ Գուսի-Լըքլէր վարպետներուն վարպետը հռչակուեցաւ.

— Այո՛, ըսաւ Մէնվիլ, բայց ինչ որ ըլլայ, օր մը զինաթափ եղար.

(Շար.)

ՍԻՆԷՄԱՆԵՐ

ԲԱԼԱՍ.— Անգամ մըն ալ Լիտա Պօրէլլի, «Միւսին Ցիչատակին» մէջ. Բալասի տնօրէնութիւնը բազմաթիւ խընդրանքներու վրայ, որոշեց շարունակել տալ այս ֆիլմի ցուցադրումը որ պատկերաշարժութեան արուեստին հրաշալիքներէն մին է։

Ընդհ. Մուտք 12 մէթլ. տղոց 8 մթ։

Յառաջիկայ երկուշաբթի «Մահուան Թանկօն»։

ՍԱՒԱՌՆՈՂ ՄՍԱՎԱՃԱՌ

Գարաթաշէն մինչեւ Գօզարիալի ամէն անոնք որ կ'փափաքին թէ կովու եւ թէ գառնուկի առողջ միս ունել թող պատրաստուին Մայիս 1էն սկսեալ.

Ամէն երեկոյ պիտի դիմուի տուները հարցնելու երկրորդ օրուան համար ուզուած միսի տեսակները, եւ ամէն առաւօտ կանուխ ամէն տուն իր ապսպրած միսը պիտի ստանայ։

Աննման միսեր, աժանութիւն։

Փափաքողները դիմելու են Պօրսա Տիար Յովհաննէս Պալապանեանի կամ հայոց թաղ Պալապանեան նպարավաճառանոցը. Յառաջիկայ կիրակի օրէն սկսեալ Սաւառնող մսավաճառը պիտի սկսի այցելել տուները եւ բաշխել տետրներ, ըլլալիք յանձնարարութիւնները արձանագրելու համար։ 50—11

Ե. ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆ

ՄԱՍՆԱԳԷՏ ՄԱՍԱԺԻ

Հաճի Սրամ փողոց թ. 82

Պոլսոյ մասնագէտներէն Արզումանեան հասած է քաղաքս եւ գիտական վերջին կատարելութեամբ մասաժի մասնագիտութեան շնորհիւ ի գործ կրնայ դնել դէմքի գեղեցկութեան, ոյժի, գիրութեան կամ նիհարութեան, ջղային հիւանդութեանց դարմաններ եւ սիաթիքի, ռիւմաթիզմի եւ բառալիզի խնամքներ։ Կ'ընդունի ամէն օր կէսօրէն ետք ժ. 2էն 5, իսկ ուրբաթ օրերը կ. ե. ձրի հիւանդներ կ'ընդունի։

30 - 4

ՏՕՔԹ. ԵՐԵՄԸՆ

KANSAS CITY ԲԺՇԿԱԿԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

Ակնաբուժութեան նախկին Բրօֆէսէօր

Հաճի Սթամ փողոց Թիւ 29

Տասնիրեք տարի Ամերիկայի մէջ՝ աչքի, ականջի, քիթի եւ կոկորդի հիւանդութեանց մասնագիտութեամբ զբաղած, այս անգամ վերջնականապէս քաղաքս հաստատուած է՝ եւ իր դարմանատան մէջ կ'ընդունի ամէն օր կ. ե. ժամը 3էն 5 աչքի, ականջի քիթի եւ կոկորդի հիւանդներ. զորս արհեստի կատարելագործեալ միջոցներով կը դարմանէ, մասնաւորաբար air compriméօի գործածութեամբ։ 13—30

ՀՐԱՆՏ ՍԵՐՏԱՐԵԱՆ

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԳԱԶՄԻՐԻ

և ԴԵՐՁԱԿԱՏՈՒՆ — ԻԶՄԻՐ

Ճիշէճիլէր թիւ 1 (Նախկին Մավրօ)

Վաճառատունս հետամուտ ըլլալով օրուան նորաձեւութեանց Դարնան եղանակին համար ստացած է Անգլ. եւ Ֆրանս. գազմիրներու ճոխ մթերք մը ամէն ճաշակի յարմար. Վաճառումները կ'ըլլան մեծաքանակ եւ փոքրաքանակ. դիւրամատչելի գիներով։

15 տարիէ ի վեր անուն եւ վստահութիւն շահած դերձակատանս մէջ կ'ընդունուին ամէն տեսակ ապսպրանքներ ամենէ նրբաճաշակները ու դժուարահաճները գոհ ձգելու պայմանով։ 50—49

ԿԱՐԵՒՈՐ ԱԶԴ

Արդէն հրապարակիս վրայ հռչակ հանած եւ շահաբերութ ապահոված գործի մը համար, իբր ընկեր կը փնտռուի անձ մը որ ունենայ բաւական չափ նիւթական կարողութիւն։

Դիմել խմբագրատուն տեղեկութեանց համար: 10—7

ԲԱՂՆԻՔ

ՄԻՀՐԱՆ ԲՕՐՀԱՃԵԱՆ

Ամէն անոնք որ կը փափաքին առողջապահիկ պայմաններու համեմատ արեւելեան բաղնիք մը յաճախել, կրնան դիմել Պելավիսթայի ետեւի, կ. զմ. Հաճի Ֆրէնքը փողոց գտնուած բաղնիքը, ուր թէ արանց եւ թէ կանանց համար ամէն առտու բաց է եւ մասնաւոր խնամք կը տարուի գոհացնելու համար դիմող յաճախորդները։ 10—1

Տիեզերապէս ճանչցուած լաւագոյն ժամացոյցը որ պաշտօնապէս ընդունուած է հետեւեալ վարչութիւններէ.

PRECISION
ZENITH
GRAND PRIX PARIS 1900.

Անատօլուի Օսմ. երկաթուղիներու ընկերութիւն
Շիրքէթի Խայրիյէ
Օսմ. զօրաց վարչութիւն
Իտալիոյ պետկն. երկաթուղի
Ռուսական երկաթուղի
Ցունական երկաթուղիք

❖

Ոսկի, Արծաթ, Նիքէլ

— ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ՄԵԾՈՒԹԵԱՄԲ —

Ընդհանուր ներկայացուցիչ Այտընի, Գոնեայի նահանգներու եւ Արշիպեղագոսի կղզեաց:

ՎԱՀԱՆ ՋՄԻՒՌՆԱԿԵՍԵԱՆ

ի Զուխա Պէտէսթէն, Թիւ 14 - 40

ԿԸԳՏ ՆՈՒԻ Իզմիրի և Շրջակայից ծանօթ ամէն ժամագործներու մօտ:

ՔԱՂՈՒԱԾ

ՆԷՕՇԱԹԷԼԻ
ՊԵՏԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴՈՑ
ՈՐՈՇՄՆԱԳՐԷՆ

Ա. Գործարաններէ յառաջացուած մրցանակներ գրպանի եւ նաւու լաւագոյն վեց քրօնօմէթրներու համար սէրիի մրցանակ·

Ա. ԿԱՐԳ	Թիւ դասակարգութեան
Գ.և Գ.Գ. Ֆավրը-Ժագօ և Ընկ. Գործարան (ԶԵՆԻԹ) ժամացոյցերու Լօքլ	22,8
Թ. Պիւհրէ, Լօքլ	,22
Թ. Տիթիշայմ, Շօ տը Ֆօն	22,2
Թ. Տ. Նարտէն, ի Լօքլ	19,1
Ժամագործութեան դպրոց	13,0
Լ. Գրանտ և եղբարք (ՕՄԷԿԱ)	13,3

ի Դիմաց Պետական Խորհրդոյ
Դիւանադպիր՝ ՓԷՐՐԷՆ Նախագահ՝ Յօֆ. ԹԷԹԹԱՎԷԼ

ՄԵԾ ՄՐՑԱՆԱԿ
ԲԱՐԻԶԻ 1900 Ի ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԷՍԷՆ

❖

ԱՐՏԱՔՈՑ ՄՐՑՄԱՆ ԱՆԴԱՄ՝ ԺԻՒՐԻԻ ՄԻԼԱՆԻ
1906 Ի ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԷՍԻՆ

❖

Նէօշաթէլի (Զուիցերիա) դիտարանին 1909 ի Պետական մրցման մէջ ճշդութեան այնպիսի աստիճանի մը հասած է, որուն եւ ոչ մէկ ժամացոյց հասած էր մինչեւ այն ատեն:

ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

Օթօման Օյլ Քօ. Լթտ. Ընկերութիւնը կ'զեկուցանէ արգոյ հասարակութեան և հիւանդանոցներու որ կ'ծախէ մեծաքանակ և փոքրաքանակ բանպակի կուտի կեղեւներ օխան 1 մէթալիքի յանձնելի գործարանին մէջ:

Ցայտնի է որ այս կեղեւները գերագոյն սննդարար յատկութիւններ ունին թեփէն և կովերու, խոզերու և ոչխարներու գիրնալուն կնպաստեն: յԱմերիկա որ կենդանաբուծութեան մէջ բացառիկ գիրք մը կ'գրաւէ, հոն այս կեղեւները բացառիկ տեղ մը կ'գրաւեն ուրիշ սնունդներու հետ բաղդատմամբ, թէ իրենց աժան գնոյն և թէ տուած արագ և զարմանալի արդիւնքներովը:

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել գործատունը Այաթրիատա և քարափանց վրայ ընկերութեան գրասենեակները. Օսմնիա պանդոկին քով:

100—67

I. R. PRIV. ASSICURAZIONI GENERALI DE TRIESTE

Հաստատուած 1831ին

Երաշխաւորեալ դրամագլուխ 31 Դեկտ. 1912ին	Ֆր. 456,085,757.31
Այսինքն	Ա.Ո 18,243,430,94
Վնասներու համար վճարուած՝ Ընկ. կողմէ 1912ին	Ֆր. 51,470,645,30
Եւ իր հիմնարկութենէն ի վեր [1831]	» 1,168,459,027,64

Ապահովագրեալ գումարներ 1912 Դեկտ. 31ին

Կեանքի ճիւղ		Ֆր. 1,330,570,404,75
Հրդեհի ճիւղ	1912ին	» 19,872,868,206,44
Ծովային ճիւղ	»	» 4,193,831,692,05

Վերոգրեալ թուանշանները բաւականէն աւելի պերճախօս են հաստատելու համարթէ սոյն ընկերութիւնը այնպիսի ընդարձակ գործառնութիւն մը ունի որ բատ ամենայնի կը համապատասխանէ հասարակութեան փափաքանած և պէտքերուն, ընծայելով բացարձակ երաշխաւորութիւններ, տրդէական կատարելագործեալ և գործնական ապահովագրութեան սիսթէմներ, ուղղամտութիւն ու փութկոտութիւն վնասներու վճարմանց մասին, չափաւոր գիներ:

Աւելի ընդարձակ տեղեկութեանց համար դիմել Իզմիրի ընդհ. գործակալութեան:

ԱԹԱՆԱՍՈՒԼԱ ԵՂԲԱՐՔ

HAMBURG - AMERIKA - LINIE
ԻԶՄԻՐԷՆ - ՆԻՒԵՕՐՔ

— ՈՒՂՂԱԿԻ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆ —

Գերմանական ՀԱՄՊՈՒՐԿ - ԱՄԵՐԻՔԱ - ԼԱՅՆ Շոգենաւային Ընկերութիւնը որ աշխարհիս ամենէն հսկայ Ընկերութիւնն է, որոշած է կանոնաւոր գիծ մը հաստատել Իզմիրէն ուղղակի Նիւեօրքի (Ամերիկա) համար փոխադրելով ապրանք ու ճամբորդ:

Երթեւեկութիւններն յառաջիկայ Մայիսին պիտի սկսին կանոնաւոր կերպով 15 օրը անգամ մը:

Գաղթականներուն հանգիստ կերպով ճամբորդութիւնն ապահովուած է. Նախապէս ամէն խնամք ու հոգ տարուած ըլլալով:

Ընդհանուր ճամբորդներու ճիւղը յանձնուած ըլլալով Հ. ՇԱՀՈՒՄԻ Տնօրինութեան, նա իրաւասութիւն ունի բոլոր ներքին մօտակայ ու հեռաւոր գաւառներու մէջ ներկայացուցիչներ կարգել և անոնց տալ ուղղեգիծ, տեղեկութիւններ ու պայմաններ: Հետեւաբար ամէն անոնք՝ որոնք կը հետաքրքրուին ու ձեռնհասութիւն ունին սոյն Ընկերութեան գործակալութիւնն ստանձնել ու ներկայացնել իրենց բնակած կամ շրջակայ քաղաքներուն մէջ կրնան դիմել Ընկերութեան Վարչութեան կամ ուղղակի ճամբորդներու ճիւղին տնօրէն Հ. ՇԱՀՈՒՄԻ տալով իրեն հարկ եղած յանձնարարականներն (reference) որոնց գոհացուցիչ եղած պարագային իրաւասութիւն կ'ստանան գործել և տրուած հրահանգներուն համաձայն:

GENERAL AGENTUR DER HAMBURG - AMERIKA - LINIE
G. M. B. H. IN SMYRNA

ROYAL EXCHANGE ASSURANCE
ՌՈՅԱԼ ԷՔՉԷՆՃ

ՀՐԴԵՀԻ ԵՒ ԿԵՆԱՑ
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Հիմնեալ 1720ին Ի ԼՈՆՏՈՆ

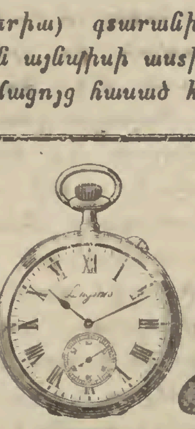
Գոյք ընկերութեան	Ա. Ո. 5,000,000
Վճարեալ Ապահովագրեաններու	» » 42,000,000

ՀՐԴԵՀԻ ՃԻՒՂ. — Ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ հրդեհի դէմ և տեսակ ալուածք, կարասիք, ապրանք, նպաստաւոր պայմաններով:

ԿԵԱՆՔԻ ՃԻՒՂ.— Ընկերութիւնը նպաստաւոր պայմաններով կ'ապահովագրէ ամէն կեանքի տեւողութեան վրայ: Թոշակ ապահովագրութիւնք, Ընկերութեամբ ապահովագրութիւն եւն. եւն. Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել

Կ. Ա. ՍՍԿԱՆԵԱՆԻ
Քննիչ Յանձնաժողով

Ը. ՈՒԻԹԶՕԼ ԸՆԿ
Ընդհ. Գործակալ



Լոնժին

ԱՇԽԱՐՀԻՍ ԱՄԷՆԱԸՆՏԻՐ ԺԱՄԱՑՈՅՑԸ

Պաշտօնապէս ընդունուած Օսմ. Պատերազմական Նախարարութենէն Միացեալ Նահանգաց Իտալիոյ եւ Ճափոնի Ծովային Նախարարութիւններէն, Անգլիոյ Ռուսիոյ, Իտալիոյ, Գանատաեւ Սերպիոյ Երկաթուղեաց վարչութիւններէն. Արժանդինի ելեկտրական դրամվէյներու ընկերութենէն. ինչպէս նաեւ ուրիշ բազմաթիւ ոչ նուազ կարեւոր Հաստատութիւններէ:

ՈՍԿԻ. ԱՐԾԱԹ. ՕՔՍԻՏԷ ՄԵՏԱՂ
ԱՄԷՆ ՄԵԾՈՒԹԵԱՄԲ

Ամենաբարձր վարձատրութիւնք Բոլոր Տիեզերական Ցուցահանդէսներու մէջ·

Բարիզ, Շքանշան 1867 — **Վիէննա**, Արծաթեայ շքանշան 1873 — **Ֆիլատելֆիա**, Շքանշան 1876 — **Բարիզ**, Ոսկի շքանշան 1878 — **Մելպուռն**, Ոսկի շքանշան 1880— **Շօ.Տը-Ֆօն**, Արծաթ շքանշան — **Զուրիխ**, Վկայագիր 1883, — **Ամսթերտամ**, Ոսկի շքանշան 1883,— **Անվէրս**, Պատւոյ վկայագիր 1885—**Բարիզ**, Ամենամեծ մրցանակ 1889—**Շիքակօ**, Շքանշան 1893—**Ժընեւ**, Արտաքոյ մրցման ժիւրիի անդամ 1896—**Պրիւքսել**, Ամենամեծ մրցանակ 1897—**Թուրին**, Արտաքոյ մրցման՝ անդամ ժիւրիի 1890—**Բարիզ**, Ամենամեծ մրցանակ 1900 —**Նուրէմպէրկ**, Ոսկի շքանշան 1903—**Միլան**, Ամենամեծ մրցանակ 1906·

Ասոնցմէ զատ Նէօշաթէլի, Քիուի և Վաշինկթոնի Դիտարաններէն շահած է աւելի քան 50 առաջին և երկրորդ կարգի մրցանակներ: Իտալական կառավարութիւնը ինչպէս նաև 1910ին՝ 30,000 ժամացոյցներու գնում մը ըրած է իր երկաթուղիներու պաշտօնէից համար այլոց մէջէն ընտրելով աշխարհահռչակ ԼՈՆԺԻՆը:

Այտընի, Գոնիայի, Ատանայի եւ Արշիպեղագոսի կղզեաց ՄԻԱԿ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉ

ՄԻՀՐԱՆ ՌՈՒՄԵԱՆ — Զուհա-Պէզէսթէն Թիւ 21 — ԻԶՄԻՐ

Վաճառատանս մէջ կը գտնուի նաեւ գրպանի ամէն տեսակ ոսկի, արծաթ, նիքէլ ժամացոյցներ և շղթաներ, պատի ժամացոյցներ, զարթուցիչներ, ակնոցներ և դիտակներ մեծաքանակ և փոքրաքանակ՝ դիւրամատչելի գիներով:

THE SINGER MANUFACTURING COMPANY
NEW-YORK.

Smyrne, 10 Mars, 1914

ՆԷՍԹԼԷԻ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
Ի ՔԱՂԱՔԻՍ

Տիարք,

Պատիւ ունինք տեղեկացնելու ձեզ թէ՝ յանձն կ'առնենք ձրիաբար ձեւագիտութիւն սորվեցնել կարի մեքենայի շահողներու, որ կը նուիրենք Նէսթլէի շօգոլան գնողներուն կտրոններու փոխարէն:

Հաճեցէք ընդունիլ, Տիարք, մեր խորին յարգանքները:

p. THE SINGER MANUFACTURING COMPANY
Smyrna Branch

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆՔ
ՔԱՄԷԼԻԱՅԻ
(ՆԱԽՈՐԴ ՀԱՄԱՐԻԹԷՆ)

Վաճառատանս մէջ կը գտնուին ամէն ճաշակի յարմար ապրանքներ:
Գարնան ներկայ եղանակին համար, ընդունած ենք մեծաքանակ ապրանք որոնք պիտի կրնան գոհացնել ամենէ նրբաճաշակները:
Գիներու անհամեմատ աժանութիւն, ապրանքներու առատութիւն անմրցելի են
Այցելեցէք անգամ մը ՔԱՄԷԼԻԱՅԻ վաճառատունը համոզուելու համար:

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ